

«Συφώτατον, χρόνος· ἀνευρίσκει γὰρ πάντα.» ΘΑΛΗΣ· 1812.  
 Περίοδος 6'. Ἐν Βιέννῃ, ἐκ τῆς τυπογραφίας τοῦ Ἰωάν.  
 Βαρθ. Τσεκίου, πρώην Βενδότου. εἰς 8<sup>ον</sup>

(485) — Ἠθικὰ διηγήματα δύο ἐκ τῶν τοῦ κυρίου  
 Μαρμοντέλλη, μεταφρασθέντα ἐκ τοῦ Γαλλικοῦ παρὰ I.  
 Μπαίλα. Ἐν Μόσχᾳ, 1812, ἐν τῷ τυπογραφίῳ Ν. Σ. Βσε-  
 βολόβσκη. εἰς 8<sup>ον</sup>.

(486) — Ἐπιτομὴ τῆς Ἱστορίας Γεωργίου τοῦ Κα-  
 στριώτου, τοῦ ἐπονομασθέντος Σκεντέρμικη, Βασιλέως τῆς  
 Ἀλβανίας, μεταφραθεῖσα ἐκ τοῦ Γαλλικοῦ. Μετὰ προσθή-  
 κης τοῦ γενεαλογικοῦ καταλόγου τῶν Ὀθωμανῶν Σουλτάν-  
 ων, συνερανισθέντος παρὰ τοῦ σοφωτάτου Ἀρχιεπισκόπου  
 Εὐγενίου τοῦ Βουλγάρεως. Ἐν Μόσχᾳ, ἐν τῷ τυπογραφίῳ  
 Ν. Σ. Βσεβολόβσκη, 1812. εἰς 8<sup>ον</sup>.

ΣΗΜΕΙΩΣΙΣ. Μεταφραστὴς τῆς Ἐπιτομῆς ταύτης εἶναι ὁ ἐξ  
 Ἠπείρου Ἰωάννης Μπαίλας, ὅστις εἶτε ἀπὸ μετριοφροσύνης, εἶτε  
 δι' ἄλλα ἰδιὰ του τέλη δὲν ἠθέλησε νὰ ὀνομασθῆ. Ἐκ τῆς ἑλ-  
 λειψέως λοιπὸν τοῦ ὀνόματος τοῦ μεταφραστοῦ ἐπήγασε τὸ  
 λάθος ὄλων ἐκείνων, οἵτινες ἀπέδωκαν εἰς τὸν σοφὸν Εὐγένιον καὶ  
 τὴν περὶ ἧς ὁ λόγος μετάφρασιν. Ὁ δὲ ὑπὸ τούτου συνταχθεὶς  
 Γενεαλογικὸς Κατάλογος φθάνει μέχρι τοῦ Σουλτάνου Ὁσμάνου  
 τοῦ Β'. ἀποβιώσαντος κατὰ τὸ 1757 ἔτος, ἀλλὰ ἀναφέρει μόνον  
 τ' ὄνομα τοῦ διαδόχου Σουλτάνου Μουσταφᾶ, βασιλεύσαντος  
 μέχρι τοῦ 1774 ἔτους.

(487) — Ἱεροκλέους φιλοσόφου ἄστεια, οἷς προσετέθη-  
 σαν βραχεῖαι σημειώσεις, καὶ τινὰ τῶν Ἰταλικῶν νεωτέ-  
 ρων ἀστειῶν, ὑπὸ Μ. τοῦ Χίου. Ἐν Παρισίοις, ἐκ τῆς  
 τυπογραφίας I. Μ. Ἐβεράρτου. αὐιβ'. εἰς 8<sup>ον</sup>

ΣΗΜΕΙΩΣΙΣ. Ὑπὸ τὸ στοιχεῖον Μ. ἠθέλησεν ὁ Κοραῆς νὰ  
 καλύψῃ τ' ὄνομά του. Ἄντικρυ δὲ τοῦ ἑλληνικοῦ κειμένου εἶ-  
 ναι καὶ ἡ μετάφρασις εἰς ἀπλὴν φράσιν.

(488) — Πραγματεῖα στοιχειώδης περὶ τῶν χρεῶν τοῦ  
 ἀνθρώπου, μετὰ προσθήκης κανόνων τινῶν περὶ χρηστοη-